



Aix en Provence
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE
D'AIX-EN-PROVENCE**

Séance publique du

17 mai 2010

Présidence de Mme Maryse JOISSAINS MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Député des Bouches-du-Rhône
Président de la Communauté du Pays d'Aix

2010.511

OBJET : RELATIONS INTERNATIONALES – PROJET DE SENSIBILISATION A LA CULTURE INTERNATIONALE – MISE EN PLACE D’ATELIERS ÉCHANGES CULTURELS

Le 17/05/10 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 11/05/2010, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, Mme Chantal DAVENNE, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Sylvaine DI CARO, M. Laurent DILLINGER, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Hervé GUERRERA, M. François HAMY, Mme Sophie JOISSAINS, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Henri MATAS, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

Mme Brigitte DEVESA à M. François-Xavier DE PERETTI, M. Robert FOUQUET à M. Alexandre GALLESE, M. Jean-Christophe GROSSI à M. Helliot BRAMI, M. André GUINDE à Mme Michelle EINAUDI, M. Christian LOUIT à M. Gérard GERACI, M. Alexandre MEDVEDOWSKY à Mme Fleur SKRIVAN

Excusés sans pouvoir :

Mme Michèle JONES

Secrétaire : Yannick DECARA

Mme Martine FENESTRAZ donne lecture du rapport ci-joint.



09.06

Aix en Provence

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Qualité de Vie -
Proximité et Citoyenneté

Département Services aux Publics -
Développement Touristique et International
Mission Développement
Touristique et International

RAPPORT POUR
LE **CONSEIL MUNICIPAL**
DU 17/05/10

RAPPORTEUR : Mme Martine FENESTRAZ

CO-RAPPORTEUR(S) : Mme Sophie JOISSAINS

Politique Publique : DEVELOPPEMENT DU TOURISME ET RAYONNEMENT INTERNATIONAL

OBJET : RELATIONS INTERNATIONALES – PROJET DE SENSIBILISATION A LA CULTURE INTERNATIONALE – MISE EN PLACE D’ATELIERS ÉCHANGES CULTURELS - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

A l’heure de la mondialisation et de la construction européenne, la découverte d’autres cultures, l’apprentissage des langues vivantes et la mobilité sont devenus des enjeux majeurs pour les nouvelles générations.

Pour sensibiliser nos jeunes publics à la culture internationale, la Mission Développement Touristique et International, en partenariat avec la Direction de la Politique de la Ville, les services de relations internationales des Universités et l’Academic Program In Aix en Provence, a initié des “ Ateliers d’Echanges Culturels ”.

Ces Ateliers permettent l’intervention de jeunes étudiants étrangers bénévoles qui souhaitent faire partager leurs cultures et leurs langues à de jeunes enfants âgés de 8 à 14 ans.

Ces ateliers s’inscrivent dans le cadre des actions éducatives et culturelles développées par les centres sociaux et équipements de proximité des territoires du Contrat Urbain de Cohésion Sociale (CUCS).

Ce dispositif qui vient de démarrer permet d’ores et déjà la mobilisation d’une vingtaine de jeunes au bénéfice des adhérents des 9 structures parties prenantes du projet.

Cette action sera reconduite d’année en année et se déploie en deux temps : d’octobre à décembre et de mars à juin en fonction des cursus des jeunes étrangers présents sur le territoire d’Aix.

Afin de faciliter l’intervention de ces étudiants bénévoles dans les structures, qui nécessite des déplacements en bus, il est proposé de leur accorder des titres de transports sur le réseau Aix en Bus (carte d’abonnement mensuel).

De plus, la Ville souhaiterait gratifier les étudiants étrangers pour leur implication bénévole dans cette action en leur offrant l’accès à des sorties culturelles (tickets de cinéma, places de spectacle pour le Pavillon Noir ou le Grand Théâtre de Provence). L’objectif est de permettre le rayonnement international de la Ville par l’intermédiaire des ces jeunes “ Ambassadeurs ” qui seront formellement honorés par la Ville à la fin de leur implication auprès des enfants de notre territoire.

Le nombre des bénéficiaires sera, bien entendu, conditionné par les disponibilités budgétaires de la Mission Développement Touristique et International.

En conséquence, je vous demande mes chers collègues de bien vouloir :

- **APPROUVER** le principe de cette action d'Ateliers d'Echanges Culturels et son corollaire la gratification des étudiants étrangers.
- **AUTORISER** les dépenses relatives à l'achat de titres de transport et sorties culturelles au bénéfice des étudiants étrangers, sachant que les crédits nécessaires seront prélevés sur la ligne budgétaire 92048 6188 1440 qui présente les disponibilités nécessaires.

2010.511 - RELATIONS INTERNATIONALES – PROJET DE SENSIBILISATION A LA CULTURE INTERNATIONALE – MISE EN PLACE D’ATELIERS ÉCHANGES CULTURELS

Présents et représentés	: 54
Présents	: 48
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 54
Pour	: 54
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N’ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.
Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 21/05/2010
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**